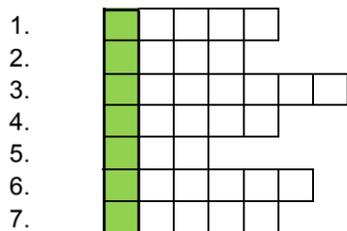


Spielen um nicht zu vergessen!

Giocare per non dimenticare!

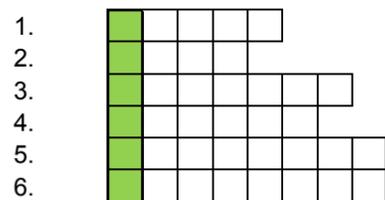
Kreuzworträtsel

Töitschu



1. MASTELLO
2. AQUILA
3. ABBAGLIATO
4. FILO, CAVO
5. MADRE
6. NUVOLA
7. SCOMODO

Titsch



1. SBADIGLIARE
2. PADRE
3. DISPIACERE
4. PRESTARE
5. NEANCHE, NEMMENO
6. SCOMODO



Riconosci questa località?

Mandaci la risposta via mail!

Walserkalender 2017

Il tema del nuovo calendario 2017 è la tradizione in cucina, i nostri piatti tipici e le rispettive ricette. Scoprirete anche alcune ricette inedite.

Cogliamo la gradita occasione per porgere i più sinceri ringraziamenti a tutte le persone che hanno attivamente collaborato e reso possibile la realizzazione di questo calendario.

Naturalmente il calendario riporterà, come ogni anno, le festività dei comuni di pertinenza, il calendario lunare, i segni zodiacali utili per tante faccende quotidiane.

Recapiti e orari del Walser Kulturzentrum:

lunedì-giovedì 9:00 - 12:00

Villa Deslex (Gressoney-Saint-Jean)

tel/fax 0125 356248

E-mail: walserkultur@libero.it

Sito internet: www.centroculturalewalser.it

Eischeme und
Gresshoney



N. 6
Dicembre 2016

Walser Kulturzeitung

Care lettrici, cari lettori,

con la sesta edizione di questa Zeitung si chiude un altro anno di attività del centro culturale Walser e termina il triennio di carica del comitato direttivo. Con l'edizione dell'agosto 2014 è apparso il primo numero con l'obiettivo di far conoscere le attività programmate e svolte dal centro, incoraggiare l'approccio e l'utilizzo dell'idioma walser tra le giovani generazioni e promuovere il senso di appartenenza a una comunità caratterizzata da particolarismo linguistico e culturale. Il foglio informativo non voleva inoltre limitarsi a un'unilaterale fonte di comunicazioni, ma uno strumento aperto a tutta la popolazione per lo scambio di notizie, proposte, incitamenti e, perché no, anche costruttive critiche. Dagli echi positivi pervenutimi, deduco che l'iniziativa è stata apprezzata e pertanto sono certo che la pubblicazione proseguirà anche in futuro, con la speranza però di un maggior coinvolgimento e intervento di tutta la popolazione Walser. Nell'annuale assemblea dei soci del 5 febbraio 2017 si voterà per eleggere, come da statuto, il nuovo consiglio direttivo. Il centro culturale, per assolvere i suoi compiti statutari, necessita assolutamente di un consiglio direttivo dinamico e fattivo. Invito perciò tutti quelli che amano la propria cultura e intendono generosamente sacrificare parte del loro tempo libero di candidarsi. Saranno premiati dalla consapevolezza di avere contribuito a mantenere vivo e a trasmettere alle future generazioni gli importanti valori culturali del popolo Walser.

Porgo a tutta la popolazione dell'alta valle del Lys i miei migliori auguri per le prossime festività.

**Fröhliche Weihnachten und alles
Gute zum Neuen Jahr!**

Il Presidente

Pier Paolo Laurent



Diventa un campione di sci!

Discipline: sci alpino, sci nordico, telemark e snowboard

E' stata assegnata alla Valle Formazza la 15^a edizione del **Campionato Internazionale Walser di Sci** che ogni due anni si svolge in una delle varie colonie presenti su tutto l'arco alpino. La candidatura di **Formazza** è stata accettata all'unanimità dal Consiglio Internazionale dei Walser tenutosi a Bosco Gurin, nel Cantone Ticino, sabato 26 settembre 2015. L'evento si svolgerà nei giorni **10, 11 e 12 marzo 2017** sulla rinomata pista del Sagersboden a Valdo di Formazza.

Questa edizione è stata caldeggiata dall'amministrazione comunale formazzina che, confidando nella esperienza acquisita dai soggetti preposti all'organizzazione di gare di sci ad ogni livello, ha da subito interessato lo Sci Club Formazza. La manifestazione si svolge dal 1989, è nata con lo scopo di mantenere i legami tra i Walser a nord e a sud delle Alpi e lo sport aiuta molto sotto questo aspetto. Nelle scorse edizioni hanno partecipato anche gli ex campioni di sci delle varie nazioni interessate. I formazzini si dicono soddisfatti che sia stata riconosciuta la candidatura. Non sarà, questo evento, solo un momento sportivo, bensì anche l'occasione per rinsaldare le radici comuni e guardare insieme al futuro per preservare il ricco patrimonio culturale walser e, vista la vocazione sempre più turistica di Formazza, di prospettare sinergie per una crescita complessiva!

Liebe Walser Freunde,

Wir bitten Euch, diese Information an Euren Schiverein bzw. interessierte Walservereine weiter zu leiten. Wir danken Euch herzlich schon im Voraus. Wir freuen uns auf Eurer kommen und grüßen Euch herzlich,

15^e INTERNATIONALE WALSER SKIMEISTERSCHAFTEN – Das organisatorische Komitee

Per informazioni e per procedere alle iscrizioni preghiamo di rivolgersi al Centro Culturale. Il termine ultimo per le iscrizioni è il 7 febbraio 2017; le quote di partecipazione comprendono lo skipass del sabato 10 febbraio + iscrizione gara + cena + intrattenimento del sabato sera: 65 euro adulti; 55 euro junior (2001-2008); 35 euro accompagnatore (accoglienza, cena e serata).

Si auspica una buona partecipazione da parte di rappresentanti della nostra comunità!

Walsertreffen 2016 ad Arosa!

Arosa, nel cantone dei Grigioni in Svizzera, ha ospitato il Walsertreffen 2016. Tutte le comunità Walser delle Alpi hanno risposto con entusiasmo a questo nuovo periodico incontro tra comunità di origine Walser.

La novità di quest'anno è stata la partecipazione degli alunni delle scuole secondarie di primo grado di Gressoney promossa dal Gruppo Folkloristico con lo scopo di avvicinare i giovani alla cultura locale.

Porgiamo un caloroso ringraziamento alla Banda Musicale La Lira di Issime, al Gruppo Folkloristico di Gressoney e a tutti i simpatizzanti che hanno partecipato all'evento!



I nostri giovani partecipano al Festival mediatico di Briga!

Sabato 5 novembre 2016 alcuni giovanissimi rappresentanti della nostra comunità hanno partecipato al BERGBUCHBRIG, Festival Mediatico di Briga (Svizzera). In tale occasione, ampio spazio è stato dedicato alla nostra cultura walser. Oltre alla possibilità di rinsaldare il legame con la vicina Svizzera tedesca, è da sottolineare anche la valenza turistica di tali iniziative. Si ringraziano in particolare le persone che hanno partecipato attivamente all'iniziativa mostrando interesse e competenza linguistica. In particolare citiamo Magdalena Vicquéry, Simone Rial e ringraziamo l'insegnante Barbara Ratto per l'impegno e la dedizione che mostra nelle numerose iniziative rivolte ai nostri giovani. Per saperne di più visitate: www.bergbuchbrig.ch

Assemblea associazione Augusta

Sabato 15 ottobre 2016, si è svolta, ad Issime, l'assemblea straordinaria dei soci dell'Associazione Augusta.

Durante il pomeriggio è stata presentata la nuova rivista "Augusta 2016". Gli argomenti principali sono i risultati ottenuti dall'esame dei carotaggi effettuati nel 2013 dalla professoressa Brugiapaglia dell'Università del Molise nelle torbiere di Réich e Mongiovetta. Le due torbiere sono state datate rispettivamente intorno al 9000 aC e al 3400 aC e dalla loro evoluzione si capisce molto sull'antropizzazione del territorio. Altro argomento trattato è, ovviamente, la Madonna del Praz, ritrovata e restituita alla popolazione di Issime il 5 marzo 2016. Argomento interessante è uno studio sull'origine medioevale del nome del Monte Rosa, nonché lo studio effettuato da Marco Angster e Silvia dal Negro sul francoprovenzale e walser nella valle del Lys, collegato anche allo studio sul Patois di Gaby, tesi di laurea di Andrea Zenoni, oltre ad altri articoli, testimonianze, ricordi...

Alla fine della presentazione la dott.ssa Brugiapaglia ha illustrato i suoi risultati. L'Architetto Casagrande ha poi esposto i problemi della cappella di San Giuseppe a Gressoney-Saint-Jean che versa in uno stato davvero critico e necessita di un restauro nel più breve tempo possibile. Alla fine dell'assemblea un piccolo rinfresco ha chiuso la giornata.

Assemblea annuale del Walser Kulturzentrum

Il giorno 5 febbraio 2017 si svolgerà l'Assemblea annuale dei soci con il rinnovo del Consiglio Direttivo. Ricordiamo che in tale occasione saranno approvati i Bilanci Consuntivo 2016 e Preventivo 2017. Invitiamo tutti i soci a non mancare e rinnoviamo l'auspicio all'ingresso di nuovi giovani soci!

Corsi di titsch e di töitschu

Nel mese di novembre sono cominciati i corsi di tedesco e di titsch; purtroppo quelli di töitschu non hanno raggiunto il numero minimo di iscritti per poter essere attivati. Ringraziamo Irene Alby per la disponibilità e gli insegnanti Elisabeth Piok e Nicola Vicquéry, ma soprattutto tutti gli iscritti.

Walseroabe

Buona partecipazione alla Walseroabe, consueto appuntamento annuale svoltosi quest'anno la sera del sabato 3 dicembre presso la Residenza del Sole a Gressoney-Saint-Jean e che ha visto la premiazione dei ragazzi che hanno conseguito l'attestato di buona conoscenza della lingua tedesca presso il Goethe Institut (Zoe Bieler, Arianna Calaba, Giulia Chiò, Matilde Cugnetto, Pelagio Pelà, Ilaria Sardi) e la proiezione del docu film "Homines dicti Walser".

Ricordiamo, a tal proposito, che il docu-film è stato presentato nei mesi scorsi anche ad Alagna, Macugnaga e Biella riscuotendo un importante successo di pubblico e di gradimento.

E' seguita una cena conviviale, un piacevole momento di incontro e di divertimento.